加州教育部

2025年7月

**管理公告25-07 附件A**

**家庭語言工具**

**目的與框架**

雙語學習者的識別提供了一個積極與家庭互動的機會，並認可他們的母語和文化遺產。本工具的目的是識別和了解每個孩子的語言背景，以支持和加強他們的語言發展。當成年人了解孩子過去的語言經驗時，他們就能夠在這些經驗的基礎上，更好地支持孩子的發展，肯定和培養孩子的母語和文化，以支持孩子在英語和他們的母語中成為多語言和多識字的人。

該資訊將用於通知和規劃課程、支持母語發展、制定在學習環境中使用的策略、創造專業發展機會和培訓，以及加強家庭夥伴關係以改善對雙語學習兒童的支持。

**學齡兒童注意事項：**根據本工具結果對雙語學習者身份的確定，與過渡性幼稚園至十二年級系統中已有的其他指定不同。如果孩子同時註冊，他們可以在加州州立學前教育課程和十二年級系系統中被雙重識別。對於加州州立學前教育課程，雙語學習者是指第一語言不是英語的兒童，或正在發展兩種或多種語言（其中一種可能是英語）的兒童。本工具旨在確定加州州立學前教育課程的雙語學習者身份，而不是衡量任何一種語言的熟練程度，因為這不是評估。在學前班進行的雙語學習者識別不會確立其他課程支持指定或確保在十二年級系中獲得額外的課程支持服務。

同時註冊的兒童可以通過以下任一方式在十二年級系系統中確定指定：

* **對於過渡性幼稚園兒童**
* 在進入過渡性幼稚園時完成其學區的家庭語言調查
* 如果家庭語言調查上識別出英語以外的語言，則在進入過渡性幼稚園時由地方教育機構提供額外的篩選工具，以識別和支持多語言學習者。
* **對於幼稚園兒童**
* 在進入幼稚園時完成其學區的家庭語言調查（家庭語言調查只進行一次，如果在過渡性幼稚園完成，則無需在幼稚園再次完成）
* 根據州和聯邦法律的要求，如果在家庭語言調查上識別出英語以外的語言，則在進入幼稚園時進行加州英語語言能力評估。

**指示**

加州州立學前教育課程承包商在管理此工具時必須遵循管理公告25-07的指令。

在提供該工具時，加州州立學前教育課程承包商可以使用以下語言來安撫和對待家長，創造一個支持性的環境，並幫助家庭了解學前班雙語學習者識別過程的目的和目標。

承包商可以通過以下方式讓家庭參與和了解情況：

* “在加州州立學前教育課程中將您的孩子識別為雙語學習者意味著您的孩子將從該計劃的額外支持中受益，以發展他們的母語和英語語言技能。”
* “我們尊重並重視您家庭的母語和文化習俗。我們尊重並支持您孩子獨特的語言和文化體驗。”
* “我們希望您在此過程中能自在地分享有關您孩子語言背景的資訊。如果您對我們提出的問題有任何疑問或疑慮，請隨時提出。”
* “雙語學習者識別僅在學前班為他們服務，與孩子在過渡性幼稚園或幼稚園可能獲得的任何識別過程或課程支持不同。”

**家庭語言工具**

**1) 您的孩子在家裡聽到和/或接觸到什麼語言？**

這包括父母、祖父母、兄弟姐妹、大家庭或居住在家中或來訪的其他人所說或使用的語言，包括所有使用的手語。這也包括使用其他增強通信輔助聽力設備聽到的語言。

**2) 您的孩子在他們的鄰里和社區中聽到和/或接觸到什麼語言？**

例如，與朋友和鄰居、在禮拜場所或在課後計劃或活動中。這是為了展示語言接觸，而不是衡量語言熟練程度。

**3) 您的孩子理解和/或回應什麼語言？**

接受性語言包括通過手語或其他非語言交流方式的理解。失聰、聽力障礙或非語言的孩子可以使用手語、手勢或替代通信系統。孩子可通過非語言方式表現出理解，例如身體反應、面部表情和/或手勢。例如，當被要求穿上鞋子時，如果孩子這樣做了，他們就表現出對語言的理解。

**4) 您的孩子說和/或使用什麼語言進行交流？**

孩子可以通過各種方式表現出交流。這包括所有使用的手語以及通過單詞、模仿、使用通信板或其他增強通信輔助設備。